Monteringsanvisning | Installation guide

För ståldörrar från Hellbergs | For steel doors from Hellbergs

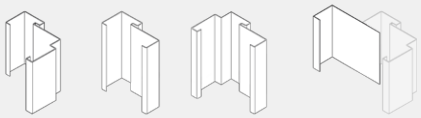


HELLBERGS

Innan du börjar

Med rätt förberedelser och rätt verktyg går jobbet snabbt och smidigt.

KARM & LEVERANS



KARM B **KARM C** **KARM D** **VÄGGOMFATTNING**

Kontrollera först vilken karm som ingår i leveransen (finns angivet på ordererkännande och följesedel). När du kontrollerat att allt stämmer är det dags att börja med monteringen.

Läs igenom anvisningen noggrant innan du börjar.

Kontrollera din leverans så att följande innehåll finns med.

- Dörrblad och karm (ev. tröskel) enligt följesedel
- Montagepåse

Vid tillval väggomfattning:

- Väggomfattning
  - 2 sidostycken
  - 1 överstycke

Innehåll i påse:

- Plastlock
- Monteringsanvisning

INFÄSTNING

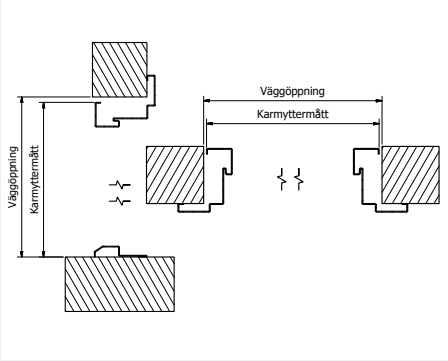
Väggtyp	Skruv
Träregel	Betongskruv 7,5 x 112 mm
Betong, lättbetong & tegel	Betongskruv 7,5 x 112 mm Plugg 10 x 50 mm
Stålregel	Plåtskruv 6,3 x 38 mm

Tips! Köp till Hellbergs montagesats med skruv.

För inåtgående ytterdörr rekommenderas vattenavvisare i nederkant om dörren utsätts för regn. För utåtgående ytterdörr rekommenderas vattenavvisare i ovankant om dörren saknar regnskydd. Vid vindutsatt placering rekommenderas komplettering med dörrbroms.

MÅTT & TOLERANSER

Kontrollera att du har rätt mått på din väggöppning. **Se vår måttguide nedan.**



Är det verkliga måttet större eller mindre än vad toleranserna i tabellen nedan tillåter, ska väggöppningen anpassas på ett sådant sätt att de brandskyddande egenskaperna inte påverkas.

	Tolerans		
Modul-mått	Vägg-öppning nominellt	Vägg-öppning max	Vägg-öppning min
B x H	B x H	B+14 x H+10	B0 x H-5
10 x 21	1000 x 2100	1014 x 2110	1000 x 2095

DETTA BEHÖVER DU

- Infästningsmaterial anpassat till väggtyp
- Vattenpass
- Borrmaskin / skruvdragare
- Spårmejsel (vid integrerat slutbleck)
- T30 torxskruvmejsel (vid justerbart slutbleck)
- Sexkantnyckel, 12 mm (för hylsor)
- Drevning (obrännbar mineralull*[1])
- Fogmassa*[2]

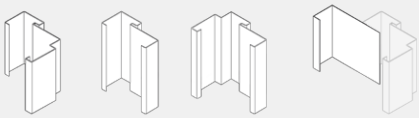
*[1]Vid brandklassning måste drev enligt euroclass value A1 användas.
*[2] **Rökgasklass Sa eller S200, även i kombination med andra klasser:** obligatorisk fogning med Sikaflex®-402 Connection. **Brandklass:** fogning är valfri. Om du fogar ska Sikaflex®-402 Connection användas. **Enbart ljudreduktion och/eller inbrottsklass:** fogning med valfri fogmassa.

Typgodkännande eller CE-märkning gäller inte om produkten har modifierats. Vid förändringar av dörrens utförande kan Hellbergs ej garantera att produktens redovisade egenskaper bibehålls. Efter utfört montage ska egenkontroll skrivas och arkiveras av både slutkund och montör.

Before you begin

Complete the installation quickly by preparing beforehand and using the correct tools.

DOOR FRAME AND DELIVERY



FRAME B **FRAME C** **FRAME D** **COUNTER FRAME**

First, check what frame is included with your delivery (it will show on your order confirmation and delivery note). Read the instructions carefully before you start.

Once you've read the instructions and checked that you've got all the parts needed, it is time to begin the installation.

Check your delivery and ensure the following is included.

- Door leaf and frame (header and jambs) (threshold, if included) according to delivery note
- Installation kit in plastic bag

Only included when counter frame is added:

- Counter frame: 2 jambs, 1 head jamb

Contents in bag:

- Plastic cover caps
- Installation guide

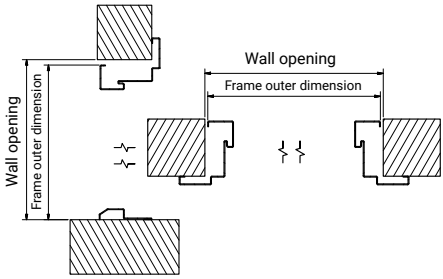
FITTINGS

Type of wall	Screws
Wooden beam	Concrete screw 7.5 x 112 mm
Concrete & brick	Concrete screw 7.5 x 112 mm Dowel 10 x 50 mm
Steel beam	Steel screw 6.3 x 38 mm

Tip! Purchase Hellbergs mounting kit with screws.
For inward-opening exterior doors, we recommend installing a water deflector at the bottom, if the door is exposed to rain. For outward-opening exterior doors, we recommend installing a water deflector at the top, if the door does not have rain protection. For locations exposed to wind, we recommend adding a door-brake.

MEASUREMENTS & TOLERANCES

Make sure the wall opening has the correct dimensions **See our measuring guide below.**



If the actual dimension is greater or less than the tolerances in the table below, the wall opening has to be adjusted in such a way that the fire resistance properties are not affected.

	Tolerance		
Module	wall opening nominal	wall opening max	wall opening min
W x H	W x H	W+14 x H+10	W0 x H-5
10 x 21	1000 x 2100	1014 x 2110	1000 x 2095

WHAT YOU'LL NEED

- Installation fittings suitable for wall
- Spirit level
- Drill / screwdriver
- Slotted screwdriver (For integrated strike plate)
- T30 torx screwdriver (adjustable strike plate)
- Hex key, 12 mm (for frame sleeves)
- Insulation (non-combustible mineral wool*1)
- Sealing compound*2

*1 For fire ratings, insulation according to Euroclass value A1 must be used.

*2 **Smoke rating Sa or S200, also in combination with other ratings:** sealing with Sikaflex®-402 Connection is mandatory. **Fire rating:** sealing is optional. If you seal, Sikaflex®-402 Connection must be used. **Sound and/or burglar resistance rating only:** any type of sealant may be used.

Type approval or CE marking is not valid if the product has been modified. In the event of changes to the product, Hellbergs cannot guarantee that the stated properties will be maintained. A self-inspection report must be completed and archived by the end customer and installer.

MONTERINGSANVISNING STÅLDÖRR MED KARM

Sida 4-7

INSTALLATION INSTRUCTIONS STEEL DOOR WITH FRAME

Page 4-7

Se montering

Skanna QR-koden för att se en animerad film av hela monteringsinstruktionen.

View installation

Scan the QR-code to view a Swedish video of the complete installation.



SE: Kontrollera väggöppningen. **Kontrollera att golvet är i våg**, om inte ska karmen justeras efter högsta punkten.

EN: Check the wall. **Ensure the floor is level**, if the floor isn't level, raise one side to be level with the highest point of the opposite side.



SE: Karmen är isolerad från fabrik som standard. Lyft av dörrbladet från karmen om dörr och karm är sammansatta från fabrik.

EN: The frame is insulated when delivered. Lift the door leaf off the frame if the door and frame are factory assembled.



SE: Centrera karmen i öppningen och skruva ut de övre hylsorna med en 12 mm sexkantnyckel för att låsa fast karmen. Dra inte hylsorna för hårt. **Kontrollera att karmen är i våg och lod.**

EN: Centre the frame in the wall opening and unscrew the upper frame sleeves, with a 12 mm hex key. If overtightened the frame will bow. **Check that the frame is level vertically and horizontally.**



SE: Skruva fast karmen upptill och nedtill på gångjärnssidan genom att dra fast skruv centrerad i karmhylsan (vid behov, förborra med lämplig dimension.) **Kontrollera att karmen är i lod.**

EN: Attach the frame at the top and bottom on the hinge side. Attach each screw centered in the sleeve. (If needed pre-drill with suitable dimension drill). Ensure the frame is plumb.



SE: Häng på dörrbladet på den monterade karmen.

EN: Attach the door leaf to the mounted frame.



SE: Kontrollera att dörren går fritt i karmen. Spel i framkant, 4-5 mm (stängd dörr). Spel i överkant, 2-4 mm.

EN: Ensure that the door is spaced evenly in the frame. Test by opening and closing the door. Spacing in front, 4-5 mm (closed door). Spacing above, 2-4 mm.



SE: Vid behov kan dörrbladet justeras i sidled genom att spänna, alternativt släppa, på hylsorna.

EN: If needed the door can be adjusted sideways by tightening, alternatively by releasing the frame sleeves.



SE: Borra hålen för infästningen på låssidan och skruva fast karmen. Montera karmen i resterande infästningshål.

EN: Drill holes for attaching the frame on the lock side. Attach the frame with screws. Attach frame in remaining sleeves, ensure the screw is centered.



SE: Dreva mellan karm och vägg.

EN: Fill the slots /gaps with insulation*

*

SE: Vid brandklassning måste drev enligt euroclass value A1 användas.

EN: For fire ratings, insulation according to Euroclass value A1 must be used.



SE: Vid väggomfattning: Montera ihop väggomfattningen enligt separat instruktion (s.13) och skruva fast med medlevererade självborrande skruvar i avsedda hål i karmdagern.

EN: Attaching counter frame: Install by following separate instructions on (p.13). Attach with included self drilling screws into designated holes in the frame.



SE: Sätt fast plastlocken för hålen.

EN: Attach plastic cover caps to cover the premade holes.



SE: Justerbart slutbleck
Justera* slutblecket vid behov genom att lossa/ skruva åt skruvarna med T30 torxskruvmejsel.

EN: Adjustable strike plate
Adjust* the strike if needed by loosening and tightening the screws with a T30 torx screwdriver.

*

SE: Vid rökgasklassning S200 får slutblecket endast justeras inåt mot karm.

EN: For smoke rating S200, the strike plate may only be adjusted inward, toward the frame.



SE: Integrerat slutbleck. Justera slutblecket vid behov. Vid pardörr kontrollera även spanjoletten alt. kantreglarnas funktion och ingrepp i karm/tröskel.

EN: Integrated strike plate
Adjust the strike if needed. When installing a double door also check that the locking mechanism fits within the designated hole in the header and threshold.



SE: Skruva fast tröskeln mot golvet.

EN: Attach the threshold to the floor.



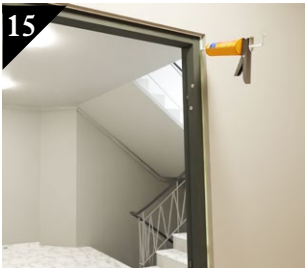
SE: Kontrollera dörrens täthet genom att dra ett A4-papper mellan dörrblad och karm. Listen tätar om det går trögt. För pardörr dras även pappret i dörrmötet.

EN: Check the seal by pulling an A4 sheet of paper between the door leaf and the frame. If the paper is difficult to pull through, the seal is tight. For double doors, also test where the doors meet.



SE: Foga mellan karm, eventuell väggomfattning och vägg samt vid tröskeln. Se nedan för korrekt fogning i förhållande till klassning.

Fogning på anslagssidan
» Rökgasklass Sa eller S200, även i kombination med andra klasser: obligatorisk fogning med Sikaflex®-402 Connection.
» Brandklass: fogning är valfri. Om du fogar ska Sikaflex®-402 Connection användas.
» **Enbart ljudreduktion och/eller inbrottsklass:** fogning med valfri fogmassa.



EN: Apply sealant between the frame, any counter frame and the wall and at the threshold. See below for the correct sealing for each rating.

Sealing on the stop side
» Smoke rating Sa or S200, also in combination with other ratings: sealing with Sikaflex®-402 Connection is mandatory.
» Fire rating: sealing is optional. If you seal, Sikaflex®-402 Connection must be used.
» Sound and/or burglar resistance rating only: any type of sealant may be used.

TÄTNINGSLISTER

Sida 8-9

SEALING STRIPS

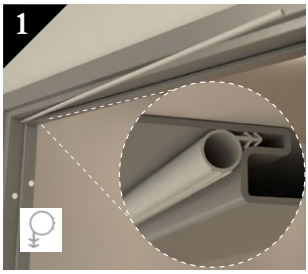
Page 8-9

Se montering

Skanna QR-koden för att se en animerad film av hela monteringsinstruktionen.

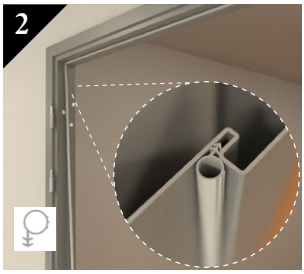
View installation

Scan the QR-code to view a Swedish video of the complete installation.



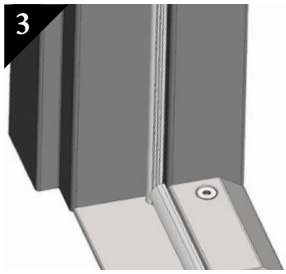
SE: Tätningslist monteras på överstyckets hela längd från innerkant till innerkant. Tryck in listens spårdel i karmens spår. Den räfflade sidan monteras mot dörrbladet.

EN: Sealing strips are attached to the head lengthwise between the inside edges of the frame. Apply pressure to fit the strip hooks into the recess of the header. The side with grooves is mounted facing the door leaf.



SE: Sidorna monteras från överstyckets list ner mot tröskeln. Tryck in listens spårdel i karmens spår.

EN: The sides are to be mounted from top - by the head - to bottom - by the threshold. Apply pressure to fit the strip ridges into the recess of the jamb. Ensure complete seal where the edges meet.



SE: Den vertikala listen på sidostyckena ska ligga an mot tröskeln.

EN: The seal strip is attached facing the vertical edge of the threshold, where the door faces the threshold. Read step 4 before attaching.



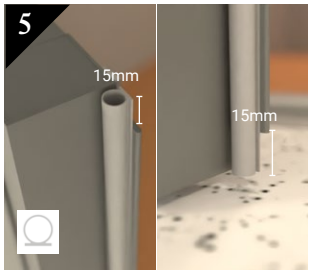
SE: Placera tröskellisten (D-list med vinge) så högt upp på tröskelns anslagsyta som möjligt, precis nedanför den rundade kanten. ***Vid tröskelplatta utgår denna tätningslist.***

EN: Place the strip by the threshold (D-seal with wing) as high and close to the stop-side edge of the threshold as possible. Attach just below the rounded edge. ***Non applicable when flat threshold is used.***



SE: OBS! Fortsätt med steg 5 för montering av lister i pardörr.

EN: Note: Continue with step 5 to install the sealing strips in double doors.



SE: Fäst Omega-listen på passiva bladets anslagsyta som på bilden. Listen ska ha 15 mm överlapp i överkant och i underkant.

EN: Attach the Omega-strip on the stop-side of the passive door leaf. The seal needs to overlap by 15 mm at the top and bottom.

TRANSPORTDELAD KARM

Sida 10-11

DISASSEMBLED FRAME

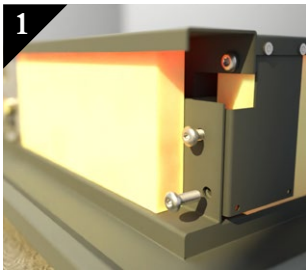
Page 10-11

Se montering

Skanna QR-koden för att se en animerad film av hela monteringsinstruktionen.

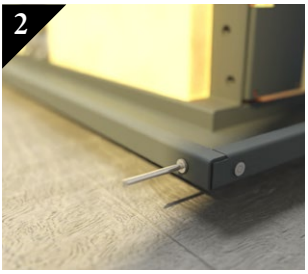
View installation

Scan the QR-code to view a Swedish video of the complete installation.



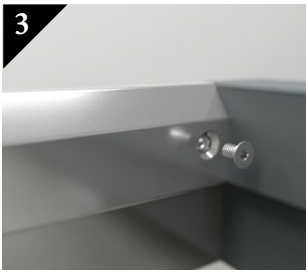
SE: Sätt överstycket på plats mellan sidostyckena. Fäst dem med tre medföljande skruvar i vardera ände.

EN: Fasten header between the two jambs by using three screws from provided kit.



SE: Fäst med en popnit i vardera ände.
Vid karm C utgår popnitar.

EN: Fasten with one pop rivet at each end. **Frame C does not require rivets.**



SE: Sätt ihop tröskeln i sidostyckena. Fäst tröskeln i vardera ände med medföljande skruv.

EN: Fasten threshold to jambs by attaching the screws from the start-kit in each end.



SE: Karmen är nu monterad och redo att installeras i dörröppningen.

EN: Frame is ready to be mounted in wall opening.

VÄGGOMFATTNING

Sida 12-13

COUNTER FRAME

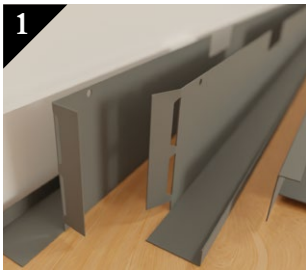
Page 12-13

Se montering

Skanna QR-koden för att se en animerad film av hela monteringsinstruktionen.

View installation

Scan the QR-code to view a Swedish video of the complete installation.



SE: Börja med att på väggomfattningens sidostycken vika ner de övre flikarna med 90° så att de pekar inåt.

EN: Begin by folding the upper tabs of the two side pieces in a 90° angle, making them point inward



SE: Sätt ihop sidostyckena med överstycket. 1) För in den yttre fliken på överstycket bakom sidostycket. 2) Vrid därefter överstycket på plats så att sidostyckets nedböjda flik överlappar överstycket.

EN: Assemble the side with the top. 1) Insert the outer tab of the top piece behind the side piece. 2) Then rotate the top piece into place so that the folded tab of the side piece overlaps the top piece.



SE: Tryck in väggomfattningen i dörröppningen runt karmen så att den trycks mot vägg. Vid behov använd tvingar för att fixera under monteringen. **Obs!** Sidostycket får ej vridas vid tröskeln.

EN: Mount the counter frame in the wall opening around the door frame - so that it is pressed against the wall. If necessary, use clamps to secure during installation. **Note:** Ensure that the side pieces are not twisting at the threshold.



SE: Skruva fast väggomfattningen med medföljande skruv i hålen i dagermåttet med hjälp av en skruvdragare med förlängd bitshållare. *(Bilden visar en genomskärning)*

EN: Using a screwdriver with an extended bit holder, attach with the supplied screws into the holes in the clear opening. (The picture shows a cross-section)



SE: Skruva fast genom alla hål i dagermåttet. Avsluta med att sätta fast karmpluggarna i hålen.

EN: Attach through all prebored holes in the clear opening. Finish by inserting the plastic cover into the holes.

FOGNING AV KARM MED VÄGGOMFATTNING

Sida 14-15

SEALING OF FRAME AND COUNTER FRAME

Page 14-15

Se montering

Skanna QR-koden för att se en animerad film av hela monteringsinstruktionen.

View installation

Scan the QR-code to view a Swedish video of the complete installation.



SE: Montera karm och väggomfattning innan du fogar, se till att alla ytor är rena. Börja med att foga mellan tröskel och golv. Var noga i hörnen mellan tröskel och karm.

EN: Fit the frame and counter frame before sealing. Start by sealing between the threshold and the floor. Ensure complete coverage in the corners between the threshold and the frame.



SE: Foga mellan karmprofil och väggomfattning.

EN: Seal between frame profile and counter frame



SE: Foga i skarven där väggomfattningens sidostycke möter överstycket.

EN: Seal the joint where the side piece of the counter frame meets the top piece.



SE: Avsluta med att foga mellan väggomfattning och vägg runt hela väggomfattningen.

EN: Finish by applying sealant between the counter frame and the wall all the way around.

KARMÖVERFÖRING

Sida 16-17

CABLE TRANSFER

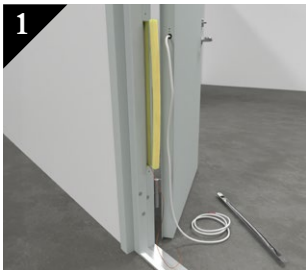
Page 16-17

Se montering

Skanna QR-koden för att se en animerad film av hela monteringsinstruktionen.

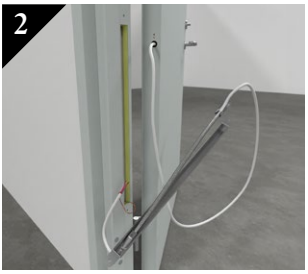
View installation

Scan the QR-code to view a Swedish video of the complete installation.



SE: Börja med att ta bort isoleringen i karmområdet där karmöverföring ska placeras.

EN: Begin by removing the insulation in the frame area prepared for the cable transfer.



SE: Dra kabeln genom fjädern på karmöverföringen. Fäst kabeln till dragtråden, som är förberedd i karmen från fabrik. Tips: Gör en ögla i dragtråden och knyt fast kabelledarna för att säkerställa att de inte tappas i karmen.

EN: Thread the cable through the spring of the cable transfer. Attach the cable to the copper transfer wire prepared in the frame. TIP: Make a loop with the copper transfer wire and tie the cables to ensure they're not lost in the frame.



SE: Dra i den andra änden av dragtråden, mata kabeln för att underlätta dragningen genom karm.

EN: Pull the other end of the copper transfer wire to pull the cable through the frame.



SE: Fäst skålen på dörrkarmen med platta skruvar. Alternativt kan popnitar användas.

EN: Attach the cable transfer to the frame by using flat-head screws or pop rivets.



SE: Fäst fjädern på dörrbladet med platta skruvar lämpliga för dörrens klassning. Alternativt kan popnitar användas även här.

EN: Attach the spring to the door by using flat-head screws or pop rivets suitable for the door's rating.

Så här sköter du din ståldörr

Med några få enkla rengörings- och skötselråd kan du få din ståldörr att hålla ännu längre.

RENGÖRING



Pulvermålad eller laminatbelagd yta
Rengör dörr och karm med en mjuk trasa eller svamp, ljummet vatten och milt rengöringsmedel. Torka därefter ytan torr. Undvik starka lösningsmedel, slipande rengöringsmedel, stålull och vassa verktyg. Eventuella skador i ytbehandlingen bör åtgärdas snarast.



Rostfri plåt
Rengör dörr och karm med en mjuk trasa eller svamp, ljummet vatten och milt rengöringsmedel. Torka därefter ytan torr. Undvik stålull, slipande rengöringsmedel, starka kemikalier och verktyg av vanligt stål, eftersom de kan repa ytan eller lämna partiklar som orsakar missfärgning. Vid missfärgning kan rengöringsmedel avsett för rostfritt stål användas. Arbeta alltid i plåtens borstningsriktning.

Ektröskel
Rengör med lätt fuktad trasa och milt rengöringsmedel, och undvik stora mängder vatten. Vid slitage kan ytan slipas försiktigt i träets längdriktning och behandlas med klarlack avsedd för ek.

ÖVERSYN

Kontroll och service ska utföras minst en gång per år.

» Kontrollera att dörrbladet går fritt och att dörren är lätt att stänga. Kontrollera karmens och gångjärnens infästning och dra åt eventuella lösa skruvar.

» Smörj gångjärnen vid behov med lämpligt smörjfett. Lyft och sänk dörrbladet några gånger och sväng sedan dörren till full öppning, så sprids fettet över hela kontaktytan. Torka bort överflödigt fett så att smuts och damm inte fastnar.

» Vid behov kan dörrbladet justeras i höjdled med insexskruven på gångjärnet. Återförsegla skruven med Loctite eller likvärdigt efter justeringen.

» Gör en översyn av låsets funktion och följ låstillverkarens skötselinstruktion. Smörj fallkolvar på båda sidor av fallen.

» På pardörr ska spanjoletten eller kantreglarnas funktion och ingrepp i karm, tröskel och golv kontrolleras.

» Om pardörren har dörrstängare och koordinator ska funktionen kontrolleras. Det passiva dörrbladet ska stänga först och därefter det aktiva.

» Kontrollera att tätningslister och eventuella brandsvällister sitter fast och inte är skadade. Byt vid behov och använd endast originaldelar från Hellbergs för att bibehålla dörrens egenskaper och klassning.

» Gör en översyn av dörrens övriga beslag och följ respektive tillverkares skötselinstruktion.

Beroende på dörrens användning, belastning och miljö kan tätare intervall krävas. Dokumentera utförd service, eftersom det krävs vid eventuell reklamation eller garantianspråk. Fullständigt dokument för drift och underhåll finns på hellbergs.se/sv/ladda-ner.

Steel door care

With regular maintenance and correct cleaning, your steel door will last even longer.

CLEANING



Powder-coated or laminate-coated surfaces
Clean the door and frame with a soft cloth or sponge, lukewarm water and a mild detergent. Then wipe the surface dry. Avoid strong solvents, abrasive cleaners, steel wool and sharp tools. Any damage to the surface finish should be repaired as soon as possible.



Stainless steel
Clean the door and frame with a soft cloth or sponge, lukewarm water and a mild detergent. Then wipe the surface dry. Avoid steel wool, abrasive cleaners, harsh chemicals and tools made of ordinary steel, as these can scratch the surface or leave particles that cause discolouration. If discolouration occurs, use a cleaner intended for stainless steel. Always work in the direction of the brushed finish.

Oak threshold
Clean with a lightly damp cloth and a mild detergent, and avoid large amounts of water. If the surface is worn, sand it gently along the grain and treat it with a clear varnish suitable for oak.

MAINTENANCE

Checks and servicing must be carried out at least once a year.

» Check that the door leaf moves freely and that the door closes easily. Check the fixings of the frame and hinges and tighten any loose screws.

» Lubricate the hinges with a suitable grease when needed. Lift and lower the door leaf a few times, then swing the door fully open to spread the grease over the entire contact surface. Wipe off any excess grease to prevent dirt and dust from building up.

» If needed, the door leaf can be adjusted in height using the Allen screw on the hinge. Reseal the screw with Loctite or equivalent after adjustment.

» Check the function of the lock and follow the lock manufacturer's care instructions. Lubricate the latch bolt on both sides.

» On double doors, check the function and engagement of the espagnolette or flush bolts in the frame, threshold and floor.

» If the double door has door closers and a coordinator, check that they work correctly. The passive leaf should close first, followed by the active leaf.

» Check that sealing strips and any intumescent seals are secure and undamaged. Replace them if necessary, using only original Hellbergs parts to maintain the door's properties and rating.

» Inspect the rest of the door's hardware and follow each manufacturer's care instructions.

Depending on how the door is used, its load and its environment, more frequent servicing may be required. Keep a record of all servicing, as this is required in the event of a complaint or warranty claim. For further information, please contact info@hellbergs.se.

STÅLDÖRRAR FÖR GENERATIONER

Sedan 1950 tillverkar vi ett brett sortiment av klassade ståldörrar som branddörrar, säkerhetsdörrar, tamburdörrar, loftgångsdörrar, ljuddörrar, luckor samt rostfria dörrar.

Vi erbjuder ett gediget urval av standardlösningar såväl som kundanpassade specialvarianter.

STEEL DOORS FOR GENERATIONS

Since 1950, we have manufactured a wide range of rated steel doors, such as fire doors, security doors, entrance doors, apartment doors, soundproof doors, hatches, and stainless steel doors.

We offer a wide selection of standard solutions as well as customised designs.

HELLBERGS

Hellbergs Door Company AB | +46 (0) 10-101 88 00
info@hellbergs.se | www.hellbergs.se

Version 1.3 - 261029